

---

Thursday, March 27, 2003.

1 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Mr. Lord paid tribute to the contribution to New Brunswick provincial politics of Dennis Furlong, Progressive Conservative Member for Dalhousie-Restigouche East (1999 -2003), former Minister of Health and Wellness (1999-2001) and current Minister of Education (2001-2003), who has decided not to re-offer for the next provincial election. Mr. S. Graham joined in this regard.

Hon. Mr. Lord paid tribute to the contribution to New Brunswick provincial politics of Carole Keddy, Progressive Conservative Member for Saint John Champlain (1999 -2003), who has decided not to re-offer for the next provincial election. Mr. S. Graham joined in this regard.

---

Mr. Speaker welcomed to the Chamber Mr. Eric Kipping, former Progressive Conservative Member for Saint John North (1978-1987).

---

Mr. Williams laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Kent County requesting that the government close the Metz Farms intensive livestock operation in Sainte-Marie-de-Kent and revise the *Livestock Operations Act* to require the establishment of a 20 kilometer buffer between communities and new intensive livestock operations. (Petition 13)

Mr. Kennedy laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Perth Andover requesting that the government allow the Hotel Dieu Hospital to remain in operation. (Petition 14)

Ms. Weir laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Kent County requesting that the government close the Metz Farms intensive livestock operation in Sainte-Marie-de-Kent and revise the *Livestock Operations Act* to require the establishment of a 20 kilometer buffer between communities and new intensive livestock operations. (Petition 15)

---

Mr. McGraw, from the Standing Committee on Private Bills, presented the Second Report of the Committee which was read and is as follows:

---

March 25, 2003.

To The Honourable  
The Legislative Assembly of  
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Private Bills begs leave to submit this, their Second Report of the session.

Your Committee on Private Bills met on March 20, 2003, in the Legislative Council Chamber and had under consideration:

Bill 34, *An Act to Incorporate Downtown Moncton Centre-ville Inc.*

Bill 35, *An Act to Amend the Université de Moncton Act*

Bill 38, *An Act to Amend An Act to Incorporate the Maritime Forest Ranger School*

which they recommend to the favourable consideration of the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

I move, seconded by Mr. Huntjens, that the report be concurred in by the House.

(Sgd. :) Louis-Philippe McGraw, M.L.A.  
Chairman.

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the report of the Committee and it was resolved in the affirmative.

---

It was agreed by unanimous consent to dispense with the two hours allotted for consideration of Private Members' Motions.

Hon. Mr. Green announced that following second reading, it was the intention of the government that the House resolve itself into a Committee of Supply to resume consideration of the estimates of the Department of Natural Resources and Energy, following which, the House would resolve itself into a Committee of the Whole to take into consideration legislation, namely, Bills 36, 49 and 30.

The following Bills were read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House:

Bill 50, *An Act to Amend the Provincial Court Act.*

Bill 51, *An Act to Amend the Provincial Court Act.*

---

The Order being read for second reading of Bill 52, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 52 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 52, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

The following Bill was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House:

Bill 53, *An Act to Amend the Hospital Services Act*.

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time Mr. Jordan took the chair as Acting Chairman.

And after some further time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Ashfield, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. Jordan, the Acting Chairman, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker then put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

MAIN ESTIMATES, 2003-2004  
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$88,575,000 to defray the expenses of the following programs:

Forest Management .....	48,942,000
Fish and Wildlife Management .....	10,624,000
Minerals Management .....	4,112,000
Corporate Services .....	7,943,000
Land Management and Natural Areas .....	5,197,000
Regional Management .....	9,558,000
Energy Secretariat .....	1,267,000
First Nation's Wood Harvest .....	967,000
Less amounts authorized by law .....	35,000
Voted .....	88,575,000

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$1,000,000 to defray the expenses of the following program:

Capital Improvements ..... 1,000,000

WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES  
2003-2004

WORKING CAPITAL ADVANCES

Workplace Health, Safety and Compensation Commission

- Finance ..... 360,000
- Education ..... 160,000
- Health and Wellness ..... 530,000
- Training and Employment Development ..... 30,000

Total ..... 1,080,000

PETTY CASH ADVANCES

Natural Resources and Energy ..... 30,000

INVENTORIES

Natural Resources and Energy ..... 510,000

The said items were concurred in by the House.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Jordan in the chair as Acting Chairman.

At 4.50 o'clock p.m. the Acting Chairman declared a recess and left the chair.

*5 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time, the Chairman declared it to be 6 o'clock p.m., and left the chair to resume again at 7 o'clock p.m.

*7 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time Mr. Bernard took the chair.

At 8.59 o'clock p.m. the Chairman declared a recess and left the chair.

*9.20 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Bernard in the chair.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Ashfield, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker,

and Mr. Bernard, the Chairman, after requesting Mr. Deputy Speaker revert to the Order of Presentations of Committee reports, reported: That the Committee had directed him to report the following Bill as agreed to:

Bill 49, *An Act to Amend the Motor Vehicle Act.*

That the Committee had directed him to report the following Bill as amended:

Bill 36, *An Act to Amend the All-Terrain Vehicle Act.*

That the Committee had directed him to report progress on the following Bill:

Bill 30, *Electricity Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in and it was resolved in the affirmative.

---

And then 10.46 o'clock p.m. the House adjourned.